



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2021.3.26.
COM(2021) 145 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

**Javaslat
A Tanács határozata**

**az Európai Unió által az Európai Unió és a Chilei Köztársaság közötti, az ökológiai
termékek kereskedelméről szóló megállapodással létrehozott, ökológiai termékekkel
foglalkozó vegyes bizottságban annak eljárási szabályzatának elfogadásával
kapcsolatban képviselendő álláspontról**

Melléklet

Az ökológiai termékek vegyes bizottságának 1. sz. határozata

(2021.)

a vegyes bizottság eljárási szabályzatának elfogadásáról

AZ ÖKOLÓGIAI TERMÉKEK VEGYES BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Unió és a Chilei Köztársaság közötti, az ökológiai termékek kereskedelméről szóló megállapodásra¹ (a továbbiakban: megállapodás) és különösen annak 8. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 8. cikkének (5) bekezdése értelmében az ökológiai termékek vegyes bizottsága elfogadja saját eljárási szabályzatát.
- (2) Ezért el kell fogadni az eljárási szabályzatot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

AZ ÖKOLÓGIAI TERMÉKEK VEGYES BIZOTTSÁGÁNAK ELJÁRÁSI SZABÁLYZATA

1. cikk

Összetétel és elnökség

1. Az Európai Unió (a továbbiakban: EU) és a Chilei Köztársaság (a továbbiakban: Chile) közötti megállapodás 8. cikke alapján létrehozott, az ökológiai termékekkel foglalkozó vegyes bizottság (a továbbiakban: vegyes bizottság) a megállapodás 8. cikkének (3) bekezdésében előírtak szerint látja el feladatait.
2. A vegyes bizottságot egy uniós és egy chilei társelnök vezeti.
3. Mindkét társelnök átruházhatja társelnöki feladatait vagy azok egy részét egy kinevezett helyettesre, amely esetben a továbbiakban a társelnökre való hivatkozások a kinevezett helyettesre is vonatkoznak.
4. Mindkét társelnök kijelöl egy személyt, aki a vegyes bizottsággal kapcsolatos valamennyi kérdésben kapcsolattartóként jár el. A társelnökök által kijelölt kapcsolattartó személyek közösen látják el a vegyes bizottság titkársági feladatait.

2. cikk

Ülések

A vegyes bizottság évente egyszer ülésezik. Az ülésekre vagy személyes találkozó formájában kerül sor, felváltva az EU-ban és Chilében, vagy elektronikus formában, video-

¹ HL L 331., 2017.12.14., 4. o.

vagy telekonferencia keretében. A helyről és az ülés formájáról a Felek kölcsönösen, legkésőbb a Felek egyikének kérelmét követő 90 napon belül állapodnak meg.

3. cikk

Titkárság

Az Európai Bizottság, illetve a chilei Nemzetközi Gazdasági Kapcsolatok Titkárságának egy-egy tisztviselője közösen látják el a vegyes bizottság titkársági feladatait.

4. cikk

Levelezés

1. A vegyes bizottsághoz kapcsolódó levelezésről minden esetben másolatot kell küldeni a két titkárságnak.
2. A levelezés bármilyen írásbeli formában folytatható, beleértve az elektronikus leveleket is.

5. cikk

Az ülések napirendje

1. A titkárságok minden ülés előtt összeállítják az ülés napirendjének tervezetét. A napirendtervezet a megállapodás 8. cikke (3) bekezdésének hatálya alá tartozó bármilyen pontot tartalmazhat. A napirendtervezetet legkésőbb 20 munkanappal az ülés kezdete előtt meg kell küldeni a társelnököknek.
2. A végleges napirendet legkésőbb 5 munkanappal az ülés kezdete előtt meg kell küldeni a társelnököknek.
3. A napirendet a társelnökök minden ülés elején közös megegyezéssel elfogadják. A társelnökök egyetértése esetén a napirenden nem szereplő pontot is fel lehet venni a napirendre.

6. cikk

A megállapodás I. vagy II. mellékletének módosítása

1. Bármelyik Fél kérheti a megállapodás I. vagy II. mellékletében foglalt termékjegyzék új termékekkel való kiegészítését, illetve az abban szereplő termékek törlését vagy aktualizálását.
2. A kérelmet legkésőbb 10 munkanappal az ülés kezdete előtt meg kell küldeni a társelnököknek.
3. A kérelemnek tartalmaznia kell egy teljes dokumentációt, melyben ismertetni kell a termékek jegyzékbe történő felvételét, törlését vagy aktualizálását alátámasztó főbb indokokat.
4. A Felek megvizsgálják egymás kérelmét, a vonatkozó jogi követelményeknek és eljárásoknak megfelelően.

7. cikk

Határozatok és ajánlások

1. A vegyes bizottság a megállapodás 8. cikke (5) bekezdésének megfelelően konszenzus útján ajánlásokat tehet és határozatokat fogadhat el.
2. A vegyes bizottság a megállapodás 8. cikke (3) bekezdésének b) pontjával összhangban határozatot fogadhat el a megállapodás I. vagy II. mellékletének módosításáról, ha a másik Fél elismeri az egyenértékűséget.
3. A vegyes bizottság a megállapodás 11. cikk (2) bekezdése szerinti felülvizsgálatára irányuló, a társelnökök aláírásával ellátott ajánlásait a Felekhez címzi.

8. cikk

Jegyzőkönyv

1. A titkárságok az ülés befejezését követő 30 napon belül elkészítik az ülés jegyzőkönyvének tervezetét. A jegyzőkönyvtervezet tartalmazza az elfogadott ajánlásokat és/vagy határozatokat, valamint az egyéb levont következtetéseket.
2. Az ülés időpontját követő 60 napon belül vagy a Felek által közösen kitűzött határidőn belül mindkét Fél írásban jóváhagyja a jegyzőkönyvet. A jóváhagyást követően a társelnökök a jegyzőkönyv két eredeti példányát aláírásukkal látják el. A társelnökök megőrzik a jegyzőkönyv egy-egy eredeti példányát.

9. cikk

Költségek

1. Mindkét Fél maga viseli a vegyes bizottság ülésein való részvételéhez kapcsolódóan felmerülő költségeket.
2. Az ülések megrendezésével és a dokumentumok sokszorosításával kapcsolatos költségeket az ülést rendező Fél viseli.

10. cikk

Nyilvánosság és bizalmas jelleg

1. A vegyes bizottság tanácskozásai titkosak.
2. Amennyiben a társelnökök erről másként nem határoznak, a vegyes bizottság ülései nem nyilvánosak.
3. Ha valamelyik Fél a saját jogszabályai szerint bizalmasnak minősülő információt nyújt be, a másik Fél a megállapodás 10. cikkének megfelelően köteles az információt bizalmasan kezelni.
4. A Felek dönthetnek úgy, hogy a vegyes bizottság határozatait és ajánlásait hivatalos lapjukban közzéteszik.